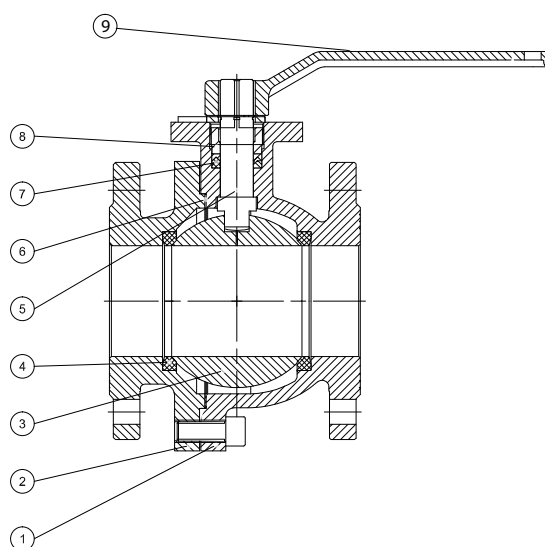


570

VALVOLA A SFERA FLANGIATA FLANGED ENDS BALL VALVE



CE



DESCRIZIONE DEI COMPONENTI - COMPONENTS DESCRIPTION

Ítem	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	Corpo - Body	Ghisa Grigia - Grey Cast Iron GG 25 (EN-GJL-250)
2	Coperchio - Bonnet	Ghisa Grigia - Grey Cast Iron GG 25 (EN-GJL-250)
3	Sfera - Ball	Acciaio Inox - Stainless Steel AISI 304
4	Sede - Seat	PTFE
5	Stelo - Stem	Acciaio Inox - Stainless Steel AISI 304
6	Guarnizioni - Gasket	PTFE
7	Albero - Stem Packing	PTFE
8	Dado - Gland Nut	Acciaio Inox - Carbon Steel
9	Leva - Hand Lever	Ghisa Grigia - Grey Cast Iron GG 25 (EN-GJL-250)

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Pressione di lavoro: PN 16.
- Temperatura di lavoro: da -10 °C a 150 °C.
- Scartamento tra le flange: DIN 3202-1 F18 (UNI EN 558-1 Serie 27).
- Dimensioni delle flange: DIN 2501 (UNI EN 1092-2 PN 10 / 16).
- Rivestimento interno ed esterno "EPOXY", 250 µm.
- Placca superiore per il montaggio dell'attuatore ISO 5211.
- Prova di pressione unitaria: UNI EN 12266-1.
- Passaggio diretto e totale.
- Design bidirezionale.
- Perdita di carico minima.

APPLICAZIONI GENERALI

- Sistemi idraulici.
- Sistemi e approvvigionamento idrico e di pompaggio.
- Applicazioni industriali a basse pressioni e temperature.
- Sistemi di irrigazione.
- Opere idrauliche e civili.
- Climatizzazione.
- Oli lubrificanti e aria compressa.

BASIC FEATURES

- Working pressure: PN 16.
- Working temperature: -10 °C to 150 °C.
- Face to face dimension: DIN 3202-1 F18 (EN 558-1 Serie 27).
- Flange dimension: DIN 2501 (EN 1092-2 PN 10 / 16).
- Top flange ISO 5211 for actuator coupling.
- Flanged end connections.
- Quick closing valves, quarter turn for on/off service, 90° operation.
- Straight and full bore.
- Bidirectional design.
- Minimum drop pressure.

GENERAL APPLICATIONS

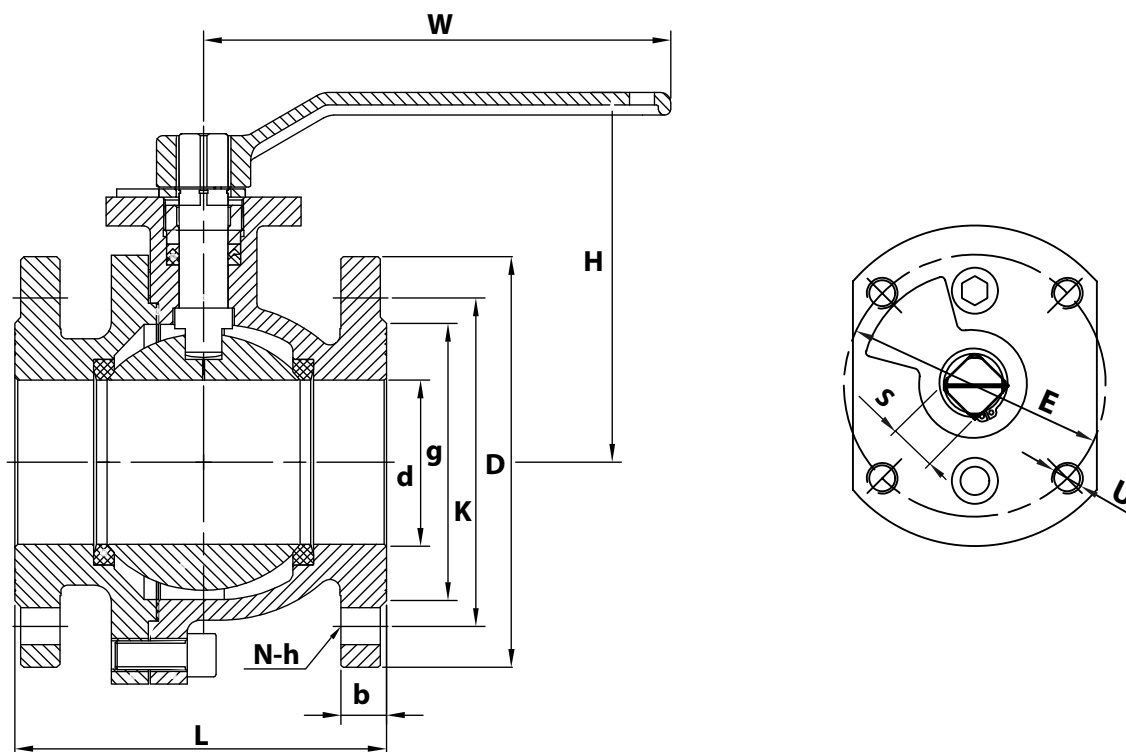
- Water systems.
- Water supply, pumping and connection plants.
- Low pressure and low temperature industrial applications.
- Irrigation systems.
- Hydraulic and civil works.
- HVAC systems.
- Lubricating oil and air compressed.

Rev.1-03.24
1/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com

570

VALVOLA A SFERA FLANGIATA
FLANGED ENDS BALL VALVE

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION

DN	COD.	DIMENSIONI - DIMENSIONS (mm)														Peso appros. Weight aprox. (Kg)
		d	L	H	W	Flange / Flange EN 1092-2 PN 10/16						Flange / Flange ISO 5211				
						PN	D	k	g	b	N - h	E	U	S		
15	VF570015	15	115	86	130	10/16	95	65	45	14	4 - 14	F04	42	M5	9 x 9	2,8
20	VF570020	20	120	95	130	10/16	105	75	58	16	4 - 14	F04	42	M5	9 x 9	3,6
25	VF570025	25	125	100	160	10/16	115	85	68	16	4 - 14	F04	42	M5	12 x 12	4,5
32	VF570032	32	130	105	160	10/16	140	100	78	18	4 - 19	F05	50	M6	12 x 12	6,3
40	VF570040	40	140	121	220	10/16	150	110	88	18	4 - 19	F05	50	M6	14 x 14	7,8
50	VF570050	50	150	136	240	10/16	165	125	102	20	4 - 19	F07	70	M8	17 x 17	9,9
65	VF570065	65	170	161	330	10/16	185	145	122	20	4 - 19	F10	102	M10	19 x 19	15,5
80	VF570080	80	180	180	330	10/16	200	160	138	22	8 - 19	F10	102	M10	19 x 19	20,1
100	VF570100	100	190	222	400	10/16	220	180	158	24	8 - 19	F10	102	M10	22 x 22	26,3
125	VF570125	125	325	260	645	10/16	250	210	188	26	8 - 19	F12	125	M12	27 x 27	47,3
150	VF570150	150	350	280	645	10/16	285	240	212	26	8 - 23	F14	140	M16	27 x 27	67,4
200	VF570200	200	400	340	860	16	340	295	268	30	12 - 23	F16	165	M20	30 x 30	105,8

Osservazioni:

Data la complessità, la varietà e l'elevato numero di specifiche particolari di ciascuna installazione, unitamente all'esistenza di vari fattori che possono influenzare le condizioni di lavoro e la natura del prodotto, è responsabilità dell'utente finale eseguire le prove necessarie per garantire il corretto funzionamento del prodotto in ogni specifica applicazione.

L'installazione del prodotto deve essere eseguita e mantenuta secondo codici di buona pratica e/o norme vigenti.

Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.

Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

Rev.1-03.24

2/3

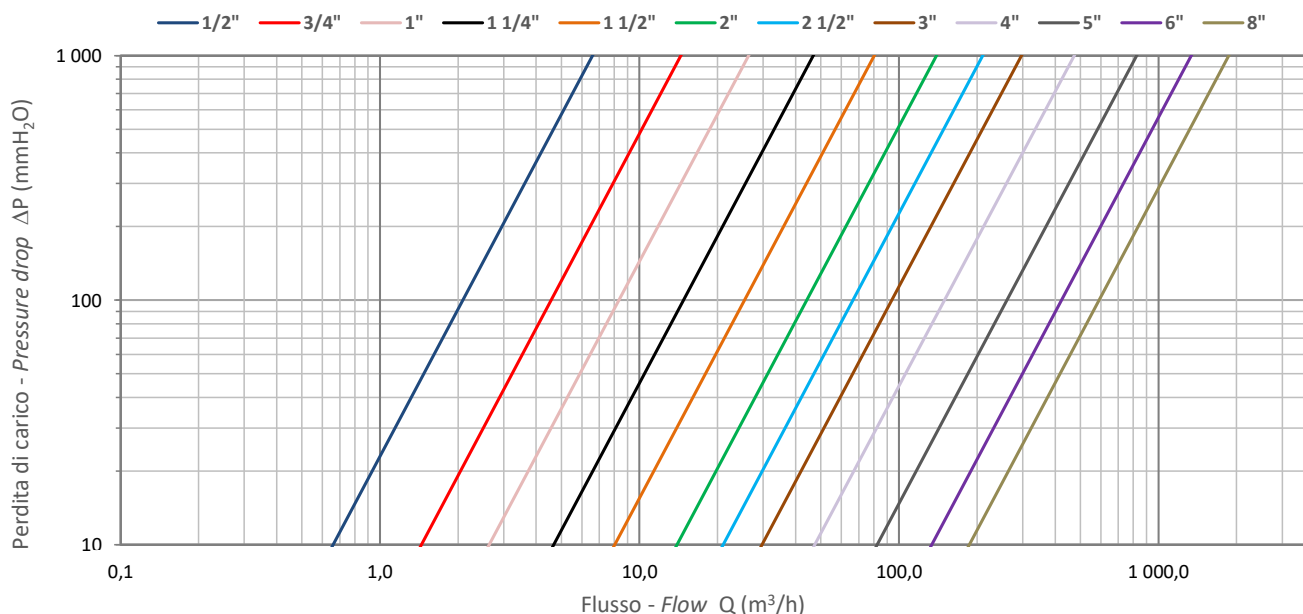


Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
 Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com



DIAGRAMMA DI PERDITA DI CARICO / HEAD LOSS CHART

(Acqua in flusso orizzontale a 20°C / Water in horizontal flow at 20°C)



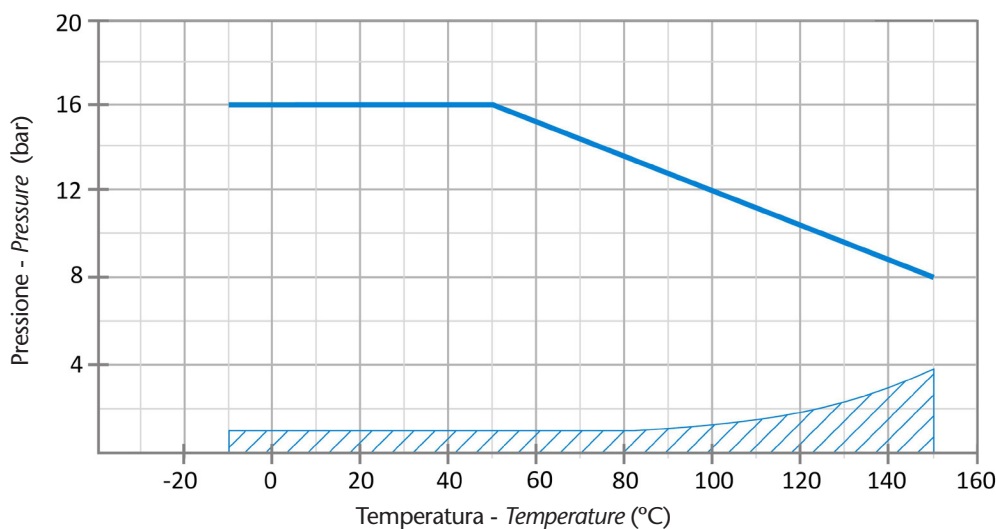
Nota: 1000 mmH₂O = 0,1 bar

Dimensione - Size (polegadas)	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"
Diametro nominale - Nominal size	DN 15	DN 20	DN 25	DN 32	DN 40	DN 50	DN 65	DN 80	DN 100	DN 125	DN 150	DN 200
Coefficiente di flusso - Flow coefficient	Kv 21	Kv 46	Kv 84	Kv 149	Kv 256	Kv 445	Kv 670	Kv 945	Kv 1510	Kv 2625	Kv 4265	Kv 5950

Kv : coefficiente che definisce il flusso attraverso la valvola (espressa in m³/h) che genera una perdita di carico di 1 bar (1000 mbar).

Kv: is the rate of flow (in cubic metres per hour) at a pressure drop of 1 bar (1000 mbar) through the valve

DIAGRAMMA PRESSIONE - TEMPERATURA / PRESSURE - TEMPERATURE DIAGRAM



Nota : prestare attenzione alla curva di saturazione Liquido-Vapore per l'acqua (si raccomanda di non utilizzarla nell'area tratteggiata).

Note : attention to water saturation Liquide-Vapour curve (it is recommended don't use under saturation line, hatched area).

Nota: A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti, i dati forniti possono essere modificati senza preavviso.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.1-03.24

3/3